

08.03.2010

NATIONALRAT / CONSEIL NATIONAL / CONSIGLIO NAZIONALE

**Ausserordentliche Session «Arbeitslosigkeit» –
 Session extraordinaire «Chômage» – Sessione straordinaria «Disoccupazione»**

Ergänzung zur Tagesordnung vom Mittwoch, 10. März 2010
 Complément à l'ordre du jour du Mercredi 10 mars 2010
 Completamento all'ordine del giorno di Mercoledì 10 marzo 2010

Behandlung in Kat. II / Traitement en cat. II

Anträge des Bundesrates / Propositions du Conseil fédéral / Dichiarazione del Consiglio federale

- + Annahme - Adoption - Adozione
 - Ablehnung - Rejet - Reiezione

Eidg. Volkswirtschaftsdepartement
 Département fédéral de l'économie
 Dipartimento federale dell'economia

Parlamentarische Vorstösse - Interventions parlementaires - Interventi parlamentari

09.3237	n	Mo. Weber-Gobet. Bildungsgutscheine für Wiedereinsteigerinnen und - einsteiger mit tiefem und mittlerem Einkommen Mo. Weber-Gobet. Bons de formation pour les personnes qui réintègrent le monde professionnel pour un revenu faible ou moyen Mo. Weber-Gobet. Buoni di formazione per persone a reddito medio- basso che mirano a un reinserimento professionale		-
09.3268	n	Mo. Rechsteiner-Basel. BVG-Sicherheitsfonds. Vermeidung von Härefällen bei Massentlassungen Mo. Rechsteiner-Basel. Fonds de garantie LPP. Eviter les cas de rigueur en cas de licenciements massifs Mo. Rechsteiner-Basel. Fondo di garanzia LPP. Evitare i casi di rigore in caso di licenziamento collettivo	EDI DFI DFI	-
09.3371	n	Po. Galladé. Pilotprojekte für Basislehrjahre Po. Galladé. Projets pilotes pour l'année initiale d'apprentissage Po. Galladé. Progetti pilota per gli anni di base del tirocinio		-
09.3374	n	Po. Galladé. Ausbau der Attestlehre und Einführung einer "Attestlehre light" Po. Galladé. Développer l'apprentissage avec attestation et introduire une formule "light" Po. Galladé. Sviluppare il tirocinio con certificato di formazione pratica e introdurre una variante semplificata		-
09.3661	n	Mo. Zisyadis. Verbot von börsengesteuerten Kündigungen Mo. Zisyadis. Interdiction des licenciements économiques boursiers Mo. Zisyadis. Divieto dei licenziamenti economici di Borsa	EJPD DFJP DFGP	-
09.3744	n	Mo. Fehr Mario. Recht auf fünf Weiterbildungstage Mo. Fehr Mario. Droit à cinq jours de perfectionnement professionnel Mo. Fehr Mario. Diritto a cinque giorni di formazione continua		-
09.3825	n	Po. Robbiani. Innovationsförderung in den KMU Po. Robbiani. PME. Encourager l'innovation Po. Robbiani. Favorire l'innovazione nelle PMI (Bek./Opp. Flückiger, Rime)	Bekämpft Combattu Opposizione	+

09.3827	n	Ip. Aubert. Berufliche Ausbildung für Erwachsene ohne Diplom der Sekundarstufe II Ip. Aubert. Formation professionnelle pour adultes sans diplôme du secondaire II Ip. Aubert. Formazione professionale per adulti senza diploma di livello secondario II	Diskussion Discussion Discussione	n
09.3936	n	Mo. Darbellay. Förderung von Start-up-Unternehmen Mo. Darbellay. Favoriser les jeunes entreprises développant des innovations Mo. Darbellay. Favorire le giovani imprese promotrici dell'innovazione		-
09.4076	n	Mo. Fraktion RL. Weiterbildungs- und Ausbildungsinitiative im Pflegebereich zur Integration arbeitsloser Personen Mo. Groupe RL. Intégration des chômeurs. Campagne de formation continue et de formation de base dans le domaine des soins Mo. Gruppo RL. Offensiva di formazione e formazione continua in ambito curativo finalizzata all'integrazione di persone disoccupate		-/+
09.4119	n	Po. Lumengo. Förderung von Mikrounternehmen Po. Lumengo. Promotion de l'auto-entreprise Po. Lumengo. Promuovere l'auto-impresa	EJPD DFJP DFGP	-
09.4213	n	Mo. Schelbert. Green New Deal gegen Arbeitslosigkeit fortsetzen Mo. Schelbert. Green New Deal pour lutter contre le chômage Mo. Schelbert. Proseguire con il "green new deal" per combattere la disoccupazione		-
09.4214	n	Mo. Nordmann. Kampf gegen die Arbeitslosigkeit. Requalifizierung von 100 000 Personen in zehn Jahren Mo. Nordmann. Lutte contre le chômage. Requalifier 100 000 personnes sur dix ans Mo. Nordmann. Lotta contro la disoccupazione: riqualificare 100 000 persone in dieci anni		-
09.4243	n	Po. Rossini. Lohnabzug zur Finanzierung der Weiterbildung Po. Rossini. Financement de la formation continue sur la masse salariale Po. Rossini. Finanziamento della formazione continua tramite prelievi dalla massa salariale		-
09.4255	n	Mo. Aubert. Junge Arbeitslose ohne Grundbildung. Schaffung von zusätzlichen Ausbildungsplätzen Mo. Aubert. Jeunes chômeuses et chômeurs sans formation de base. Création de places d'apprentissage supplémentaires Mo. Aubert. Giovani disoccupati senza formazione di base. Creazione di posti di tirocinio supplementari		-
09.4256	n	Ip. Prelicz-Huber. Umsetzung von Teilzeitarbeit und Jobsharing Ip. Prelicz-Huber. Mise en oeuvre du temps partiel et des emplois partagés Ip. Prelicz-Huber. Attuazione dell'offerta di lavoro a tempo parziale e ripartito	EFD DFF DFF	
09.4257	n	Mo. Marra. Einen neuen Beruf lernen und so gegen die Arbeitslosigkeit kämpfen Mo. Marra. Apprentissage d'un nouveau métier pour lutter contre le chômage Mo. Marra. Apprendimento di una nuova professione per lottare contro la disoccupazione		-
09.4258	n	Ip. Marra. Berufsbildung und Arbeitslosigkeit. Ungenügende Anstrengungen für die Validierung von Bildungsleistungen? Ip. Marra. Formation professionnelle et chômage. Efforts insuffisants pour la validation des acquis? Ip. Marra. Formazione professionale e disoccupazione. Sforzi insufficienti per la validazione degli apprendimenti acquisiti?		
09.4262	n	Ip. Robbiani. Stellensuche am Ende des Erwerbslebens Ip. Robbiani. Recherche d'emploi. Dispenser les chômeurs proches de la retraite Ip. Robbiani. Ricerche di impiego nel periodo conclusivo della vita lavorativa		n

09.4263	n	Mo. Robbiani. Befristete Verlängerung des Rechts auf Arbeitslosenentschädigung Mo. Robbiani. Prolongation temporaire du droit aux indemnités prévues par la LACI Mo. Robbiani. Prolungamento temporaneo del diritto alle indennità LADI		-
09.4281	n	Ip. Galladé. Projekt Cambia. Weiterbildung während der Arbeitslosigkeit und berufliche Neuorientierung ermöglichen Ip. Galladé. Projet Cambia. Avoir la possibilité de suivre une formation continue pendant une période de chômage ou de réorientation professionnelle Ip. Galladé. Progetto Cambia. Avere la possibilità di seguire una formazione continua durante un periodo di disoccupazione o di riorientamento professionale		n
09.4282	n	Mo. Lachenmeier. Bessere Verteilung der vorhandenen Erwerbsarbeit Mo. Lachenmeier. Mieux répartir le travail rémunéré Mo. Lachenmeier. Migliore ripartizione del lavoro retribuito disponibile		-
09.4283	n	Po. Fässler. Arbeitslosigkeit. Auswirkungen der aktuellen Avig-Revision auf Kantone und Gemeinden Po. Fässler. LACI. Conséquences de la révision pour les cantons et les communes Po. Fässler. Disoccupazione: conseguenze dell'attuale revisione della LADI per cantoni e comuni		+
09.4284	n	Mo. Aubert. Die Möglichkeiten des Berufsbildungsgesetzes im Rahmen des Arbeitslosenversicherungsgesetzes besser ausnützen Mo. Aubert. Utiliser mieux les possibilités de la loi sur la formation professionnelle dans la loi sur le chômage Mo. Aubert. Utilizzare meglio le possibilità della legge sulla formazione professionale nell'ambito della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione		-
09.4285	n	Mo. Aubert. Ausbau der Ausbildungszuschüsse in der Arbeitslosenversicherung Mo. Aubert. Développement des allocations de formation dans l'assurance chômage Mo. Aubert. Rilascio di un maggior numero di assegni di formazione nell'ambito dell'assicurazione contro la disoccupazione		-
09.4287	n	Po. Weber-Gobet. Vom Bund geförderte berufsorientierte Weiterbildung mit dem Avig. Stand der Koordination Po. Weber-Gobet. Cours de formation continue à des fins professionnelles. Coordination avec les mesures prévues par la LACI Po. Weber-Gobet. Formazione professionale continua promossa dalla Confederazione. Coordinamento con le misure previste dalla LADI		-
09.4288	n	Mo. Weber-Gobet. Nachholbildung über die Validierung von Bildungsleistungen ins Avig integrieren Mo. Weber-Gobet. Inscription dans la LACI de la procédure de validation des acquis Mo. Weber-Gobet. Integrare nella LADI la possibilità di recuperare una formazione mediante la validazione degli apprendimenti acquisiti		-
09.4298	n	Po. Hodgers. Steuererleichterungen für Unternehmen, die Lehrstellen anbieten oder Personen mit Schwierigkeiten auf dem Arbeitsmarkt beschäftigen Po. Hodgers. Allègements fiscaux des entreprises formatrices ou qui engagent des personnes fragilisées sur le marché de l'emploi Po. Hodgers. Agevolazioni fiscali per le imprese formatrici o che impiegano persone svantaggiate sul mercato del lavoro	EFD DFF DFF	-
09.4303	n	Ip. Fraktion S. Steigende Arbeitslosigkeit. Was tut der Bundesrat? Ip. Groupe S. Chômage en hausse. Que fait le Conseil fédéral? Ip. Gruppo S. Disoccupazione in aumento: cosa intraprende il Consiglio federale?		
09.4309	n	Mo. Heim. Boni-Prozente. Innovationsfonds Mo. Heim. Pourcentage sur les bonus. Fonds à l'innovation Mo. Heim. Percentuali dei bonus. Fondi d'innovazione		-

09.4310	n	Po. Heim. Altersteilzeit statt Entlassungen Po. Heim. Employer les personnes ayant atteint l'âge de la retraite à temps partiel au lieu de les licencier Po. Heim. Tempo parziale per i lavoratori anziani invece di licenziamenti	-
09.4337	n	Po. Heim. Investitionen in die Menschen Po. Heim. Investir dans les ressources humaines Po. Heim. Investire nel personale	-
